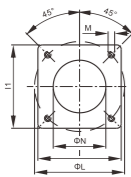
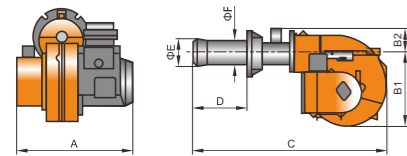




### 技术性能及结构特征 Technological performance and structural descriptions

- |  |  |
|--|--|
| 1. 燃气燃烧器。  | 1. Gas-fired burner.   |
| 2. 单段/双段渐进式/比例式运行。                                     | 2. One/Two-stage sliding/modulating working.   |
| 3. 空气和燃气在燃烧头内混合。                                       | 3. Air-gas mixing at blast-pipe.   |
| 4. 通过调节燃烧空气和燃烧头, 可以获得最佳的燃烧参数。                          | 4. Ability to obtain optimal combustion values by regulating combustion air and blast-pipe.  |
| 5. 无须把燃烧器从锅炉上拆下, 就可直接取下雾化装置, 维修保养方便。                   | 5. Maintenance facilitated by the fact that the atomisation unit can be removed without having to remove the burner from the boiler.   |
| 6. 单段用手动调节空气流量。  | 6. Single stage manual flow adjustment.  |
| 7. 双段用伺服电动机来进行第一、二段最小和最大空气流量调节; 燃烧器暂停时, 风门关闭以减少炉内热量损失。 | 7. Two stage Minimum and maximum air flow regulation for first and second stage by means of electric servomotor with pause closure of gate to prevent any heat dispersion to flue. |
| 8. 渐进/比例式带有凸轮的伺服电机可以同时调节空气和燃料的供应。                      | 8. Sliding/modulating The servo motor which fixed with a cam can adjust the consumption for fuel and air.  |
| 9. 采用一个法兰和一个绝缘密封圈与锅炉联接固定。                              | 9. One flange and one insulating seal for boiler fastening.  |
| 10. 带流量调节装置的燃烧空气进口。                                    | 10. Combustion air intake with air flow adjustment device.   |
| 11. 与各种锅炉法兰配套的滑动法兰, 可以调整燃烧器伸入锅炉的位置。                    | 11. Sliding boiler coupling flange to adapt to head protrusion of the various types of boilers.  |
| 12. 单相电机带动风机。  | 12. Monophase electric motor to run fan.   |
| 13. 电离电极检测火焰。  | 13. Flame presence check by ionisation electrode.  |
| 14. 标准配置的电气防护等级IP40。                                   | 14. Electrical plant protection rating IP40.   |



功率 Power kW	型号 Model	电源 Power supply	电机功率 Motor power kW	包装尺寸 Packing Size LxPxH mm	重量 Net weight kg
90~358	BT35G/GR	230V 50Hz	0.37	850x530x395	28.5
60~340	BT35GC	230V 50Hz	0.37	850x620x440	50

型号 Model	A	B1	B2	C	D	E	F	N	L	I(I1)	M
	mm	mm	mm	mm	mm	Φmm	Φmm	Φmm	Φmm	mm	M
BT35G/GR	422	263	102	780	130~258	155	135	160	200~245	215	4-M12
BT35GC	518	263	102	780	130~258	155	133	160	200~245	215	4-M12

型号 Model	订货编号 Art No.	订货编号 Art No.	订货编号 Art No.
BT35G/GR/GC	201 22 106	201 22 203	201 22 301

#### 备选功能

加长的燃烧筒, 可定制60Hz.  
Can lengthen the blast tube, Can books the 60Hz.

#### 比例调节功能

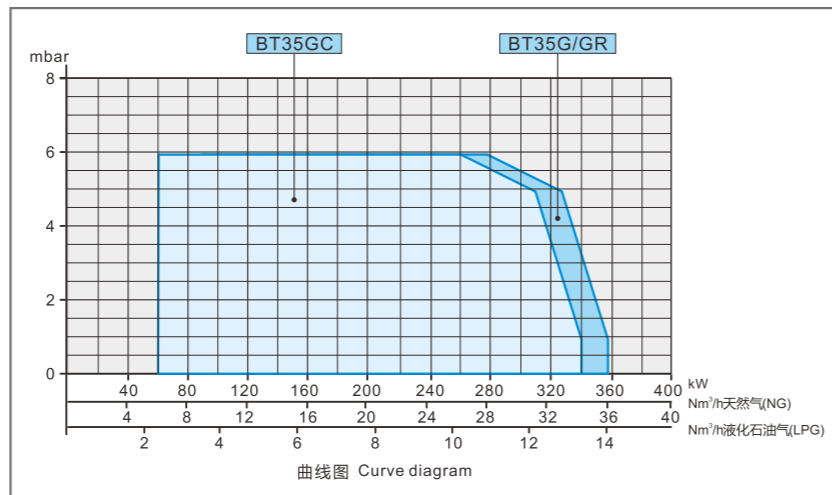
另外订购比例仪RWF40或DC1020与调节组件, 燃烧器即可实现比例调节运行。  
If order Modulation device RWF40 or Dc1020 set, burner can turn to modulation regulation.

#### 标准配件

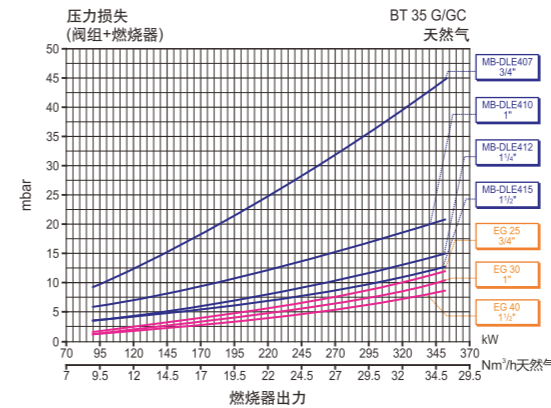
阀组 - 与锅炉配套的组件  
Valve - the partnership with the boiler

#### 备注

- 配有空气关闭装置。  
1) It is with air closure device.
- \*\* 阀组进口允许的最大燃气压力。  
\*\*) Allowed Max. gas pressure in valve set input.

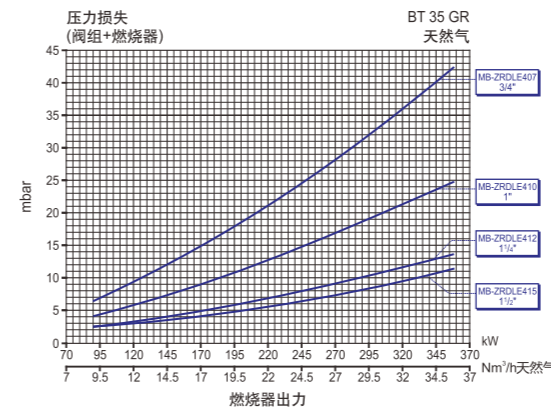


选择正确的天然气阀组的方法请参阅第 11 页的内容。关于阀组结构、组成的尺寸请参阅 154~158 页的图。



BT 35 G/GC		天然气					
曲线(型号)	阀组编号	检漏	最大压力** mbar	过滤器 调压器	燃烧器/阀组 适配器	图号	备注
EG 25 (3/4")	222 25 306	-	40	-	222 19 506	QF1	
EG 30 (1")	222 25 307	-	40	-	222 19 507	QF1	
EG 40 (1 1/4")	222 25 308	-	40	-	222 19 264	QF1	
LN 207 (3/4")	222 25 356	-	40	-	222 19 506	QF2	
LN 210 (1")	222 25 357	-	40	-	222 19 507	QF2	
LN 215 (1 1/2")	222 25 358	-	40	-	222 19 264	QF2	
MB-DLE407 (3/4")	222 25 656	选配	350	包含	222 19 506	QF7	
MB-DLE410 (1")	222 25 657	选配	350	包含	222 19 507	QF7	
MB-DLE412 (1 1/4")	222 25 658	选配	350	包含	222 19 513	QF7	
MB-DLE415 (1 1/2")	222 25 659	选配	350	包含	222 19 264	QF7	

BT 35 G/GC		城市煤气					
阀组编号(型号)	最小压力* mbar	出力范围 kW	最大压力** mbar	过滤器 调压器	燃烧器/阀组 适配器	图号	备注
222 25 308 EG 40 (1 1/2")	30	90~358	350	-	222 19 264	QF1	
222 25 358 LN 215 (1 1/2")	30	90~358	350	-	222 19 264	QF2	
222 25 659 MB-DLE415 (1 1/2")	30	90~358	350	包含	222 19 264	QF7	



BT 35 GR		天然气					
曲线(型号)	阀组编号	检漏	最大压力** mbar	过滤器 调压器	燃烧器/阀组 适配器	图号	备注
MB-ZRDLE407 (3/4")	222 25 753	选配	350	包含	222 19 506	QF5	
MB-ZRDLE410 (1")	222 25 754	选配	350	包含	222 19 507	QF5	
MB-ZRDLE412 (1 1/4")	222 25 755	选配	360	包含	222 19 513	QF5	
MB-ZRDLE415 (1 1/2")	222 25 756	选配	360	包含	222 19 264	QF5	

BT 35 GR		城市煤气					
阀组编号(型号)	最小压力* mbar	出力范围 kW	最大压力** mbar	过滤器 调压器	燃烧器/阀组 适配器	图号	备注
222 25 755 MB-ZRDLE412 (1 1/4")	45	90~358	360	包含	222 19 513	QF5	
222 25 756 MB-ZRDLE415 (1 1/2")	30	90~358	360	包含	222 19 264	QF5	